

**Subject:** FW: UCC requested changes: CHIN 101-201

**From:** Michael Hughes <mhughes@csusm.edu>

**Date:** Wednesday, February 4, 2015 2:13 PM

**To:** suzanne moineau <smoineau@csusm.edu>

**Subject:** UCC requested changes: CHIN 101-201

Dear Suzanne and the members of the UCC,

Thank you for your thoughtful review to the Chinese course proposals. Below are my responses to your suggested changes/edits;

1. Box # 8 –C forms for all courses – UCC will add a statement that says that these courses cannot be taken for credit by students who have taken MLAN 102. Please confirm your approval of this. Yes, we approve. Thanks!
2. Box # 10 – The instructional mode listed on all courses indicates C2, however, the UCC is questioning whether or not a lab is required for this language course and if so, should there be some distribution of units towards that.

None of our language classes have a separate lab requirement. A recent discussion amongst language department chairs in the CSU revealed that about half of the campuses have a one unit language lab section. As it happens, the actual physical language lab of yore is not very relevant. All of our language texts come with online components (or at least online audio and video components that correspond to a physical workbook); so most of the work that formerly required a lab can be done anywhere with an internet connection. Language courses were some of the first to pioneer the 'flipped' course, we maintain that tradition with lectures and drills being moved out of class and contextualized activities and practice the heart of the face to face component.

3. CHIN 101, 102 and 201 appear to have undifferentiated SLOs. It is difficult to determine how these courses are differ, and UCC would like to see distinctive SLOs for each section. Melissa Simnitt from Academic Program can assist with this and UCC recommends you contact her if this would be of benefit.

Please see the attached document with proposed SLOs for each course. Is this sufficient? Or would you prefer that we submit new syllabi?

4. There is some confusion regarding the listing of CHIN 101 as an 8 week course from weeks 1-8 and CHIN 102 as an 8 week course from weeks 9-16. It does not appear that the appropriate number of hours are accounted for as it relates to the unit specification for these courses. Please clarify and/or edit.

Translation error! In order to test the viability of Chinese, we decided to make the whole series doable in 1 year. This is not our plan going forward, each class will be 15 weeks long.

5. The grade calculation does not add up on the syllabi for each course

I think they do add up.

6. Please provide an explicit description of how the writing requirement will be addressed in each course. How will this happen in a foreign language course?

Fortunately, Chinese has been written for many centuries. Students learn both Pinyin and Simplified Characters. Students write in class and for homework on a nearly daily basis. Our tests are also geared as much as possible to production of the target language, so the tests are also mostly student produced writing. It is quite easy to meet the 2500 word goal in all of our courses.

7. The syllabi indicate a +/- for attendance, but this is unclear to the committee. What does this mean towards the grade. Please provide greater clarification.

This is explained in the syllabus in the section on *attendance*.

8. Please remove reference to MLAN in the syllabi and replace with CHIN throughout.

Of course, as soon as the prefix exists!

9. On CHIN 201, please provide a list of topics in the class schedule.

Calendar attached.

Please let me know if you need more information.

Warm regards,

Michael Hughes  
Associate Professor and Chair  
Department of Modern Language Studies  
California State University San Marcos  
760.750.8076